

Tú has venido a la orilla

(You Have Come down to the Lakeshore)

Matt. 4:18-22; Mark 1:16-20; Luke 5:1-11

Cesáreo Gabaraín, 1979; alt.

Transl. Madeleine Forell Marshall, 1989; alt.

1 Tú has ve - ni - do a la o - ri - lla, no has bus -
 2 Tú sa - bes bien lo que ten - go: en mi
 1 You have come down to the lake - shore seek - ing
 2 You know full well my pos - ses - sions. Nei - ther

ca - do ni a sa - bios, ni a ri - cos, tan só - lo
 bar - ca no hay o - ro ni es - pa - das; tan só - lo
 nei - ther the wise nor the wealth - y, But on - ly
 trea - sure nor weap - ons for con - quest, Just these my

Estríbillo (Refrain)
 D7
 quie - res que yo te si - ga. Je -
 re - des y mi tra - ba - jo.
 ask - ing for me to fol - low. O
 fish - nets and will for work - ing.

sús,
 Je - sus, me has mi - ra - do a los o - jos;
 you have looked in - to my eyes;

One of the most popular hymns to emerge from the 1970s revival of religious songs in Spain, this text has been translated into nearly eighty languages. The Spanish composer-author was a parish priest known for his work among youth.

Tune: PESCADOR DE HOMBRES

8.10.10. with refrains

Cesáreo Gabaraín, 1979

Harm. Skinner Chávez-Melo, 1979

A7 D

son - ri - en - do, has di - cho mi nom - bre;
kind - ly smil - ing, you've called out my name.

D7 G F#m

en la a - re - na he de - ja - do mi bar - ca;
On the sand I have a - ban - doned my small boat;

B7 Em A7 D

jun - to a ti bus - ca - ré o - tro mar.
now with you I will seek oth - er seas.

3. Tú ne - ce - si - tas mis ma - nos,
mi can - san - cio que a o - tros des - can - se,
a - mor que quie - ra se - guir a - man - do.
Estrillo

3. You need my hands, my ex - hau - sion,
work - ing love for the rest of the
wea - ry—
A love that's will - ing to go on lov - ing.
Refrain

4. Tú, Pes - ca - dor de o - tros ma - res,
an - sia e - ter - na de al - mas que es - pe - ran.
A - mi - go bue - no, que a - sí me lla - mas.
Estrillo

4. You who have fished oth - er wa - ters;
you, the long - ing of souls that are
yearn - ing:
As lov - ing Friend, you have come
to call me.
Refrain